

En toda España. . . 1'50 p.a. al año  
 Extranjero. . . 3'00 " " al año  
 Número atrasado, 10 céntimos  
 Número suelto 5 céntimos

# EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONARQUICO (FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1873)

Redacción y Administración, Plaza del  
 Príncipe, 11 y Rampa de la Aban-  
 daucia, 16, teléfonos 20 y 84.  
 Dirección telegráfica: BIEN-MOHÓN

AÑO XLVI.

Mahón, martes 10 de septiembre 1918

Núm. 13.626.

## PRONTO

LO MAS SENSACIONAL DE CUANTO SE HA CONOCIDO

Lo más emocionante, artístico y bello lo constituirá la asombrosa película

### EL HEROE DEL SUBMARINO

2.000 metros. 5 partes. «Vitagraph»  
 por ELEANOR WOODRUFF y CHARL'S RICHMAN  
 Lucha entre submarinos. Torpedeamientos.  
 Escenas de grandísimo interés y de enorme emoción.  
 Constituirá un incomparable acontecimiento cinematográfico de gran actualidad  
 En breve se publicarán detalles.

## Un proyecto magnífico

### La travesía aérea del Atlántico

Hace varios días, un amigo, capitán de Ingenieros, me dijo:

«¿No sabes?... Un proyecto magnífico. Un proyecto de Herrera, que debes dar a conocer. Es una cosa grande. De Herrera... Ha ido a presentárselo al Rey. Dale un «trato» en cuanto le veas. Se trata nada menos que del establecimiento de una línea aérea regular entre España y Norteamérica. No puedo darte detalles: he prometido el secreto.

Quedé con la mayor curiosidad.

Un proyecto del capitán de Ingenieros Emilio Herrera, el primer aviador y aerostero español, que lleva quince años dedicado al estudio de la aeronáutica, habiendo recorrido toda Europa, no podía ser un «bluff», y me dispuse a encontrar al hombre-pájaro, aunque fuera debajo de tierra, cosa imposible y paradójica en un hombre que pasa la mayor parte de su vida en el aire.

Por fin encontré a mi hombre.

«Sé que intentas ir de Madrid a Nueva York en dos días por el aire. Necesito para «La Acción» todo el proyecto detallado, con planos, dibujos. Si no me lo cuentas todo, lo inventaré; tú verás lo que te conviene.

«¡Hombre!... Ante esa amenaza... Serás complaciente... Como el Rey ya conoce el proyecto y la memoria, ya no tengo que guardar secretos. ¿Mañana?... Mañana.

«Ese mañana llegó ya, y Emilio Herrera, con su modestia eterna, que constituye en él hábito de no dar importancia a nada suyo, comenzó a explicarme, con la sencillez de todo gran maestro, su magno proyecto. Y habló así:

«Actualmente hay posibilidad del establecimiento de una línea aérea regular de transporte de pasajeros entre Europa y América.

«De los varios medios y derroteros propuestos para la travesía aérea del Atlántico, derroteros con escalas de aprovisionamiento de combustible en alta mar; derroteros con escalas en islas intermedias y derroteros sin escala, de continente a continente; yo he elegido este último, pues creo que debe resolverse, no un problema de puro interés deportivo, sino el de implantar un servicio regular de comunicaciones aéreas que pueda competir ventajosamente con la comunicación marítima, y estas ventajas son las siguientes: mínima duración del viaje, supresión de escalas, enlace directo de los puntos de partida y llegada con las redes ferroviarias continentales europea y americana, regularidad en las fechas de los viajes, riesgo mínimo en ellos y coste no excesivo del pasaje. Vamos a ver si todo esto es posible con una aeronave.

«La ruta más corta entre Europa y América

«La menor distancia de continente a continente es de 3.550 kilómetros, desde cabo Vilano (Galicia, España) a

cabo Charles (Labrador, Canadá); la estación ferroviaria del continente europeo más próxima al americano es El Ferrol, que dista de cabo Charles poco más de la distancia señalada anteriormente; la estación del continente americano más próxima al europeo es Halifax, en Nueva Escocia. Por último, La Coruña y Port Caledonia, distantes 3.950 kilómetros, son las dos estaciones ideales, pues están enlazadas directamente con las redes ferroviarias continentales más próximas en Europa y América.

«Para recorrer los 4.000 kilómetros

«Para que sea posible establecer una comunicación aérea regular entre estos dos puntos a fechas fijas es necesario disponer de una aeronave capaz de recorrer no sólo la distancia entre los dos puntos señalados (La Coruña, Port Caledonia), 4.000 kilómetros en números redondos, sino además el camino recorrido por el viento en sentido contrario durante el tiempo que se emplee en el viaje, calculando las condiciones atmosféricas más desfavorables que puedan presentarse.

«La solución por medio del aeroplano no es aceptable. Hasta la fecha, sin escala, no han podido recorrer una distancia superior a 1.900 kilómetros.

«Para los globos dirigibles es muy diferente el problema. Su radio de acción puede aumentarse casi ilimitadamente, aumentando el volumen, cosa que no ocurre en los aeroplanos, y ya, al comenzar la guerra actual, se han construido en Alemania dirigibles especiales para largos recorridos, como los «L. 5» y «L. 6», capaces de permanecer en el aire ciento veinte horas, o sea cinco días, con velocidad de 95 kilómetros por hora, efectuando un recorrido total de 11.400 kilómetros.

«Posteriormente se han construido superzeppelines de 56.000 metros cúbicos, en los que se ha atendido principalmente, por su misión bélica, a aumentar la potencia ofensiva y la altura de navegación, superzeppelines que alcanzan 110 kilómetros por hora de velocidad, y pueden subir a 5.000 metros. (Continuará).

«Lo que dicen los alemanes

«La liga de los pueblos

«Sobre la liga de los pueblos escribe el diario alemán «Nerddeutsche Allgemeine Zeitung»: «A pesar de afirmar siempre la Entente que continúa la guerra únicamente porque lucha en pro de una paz sincera y para que esta guerra sea la última, los aliados emplean la idea de una liga de los pueblos, sólo para hacerles aparecer más pequeños ante los ojos de sus pueblos sus verdaderos fines bélicos.

«Si la Entente, de conformidad con los hechos, dijera a sus pueblos: «Tenéis que seguir luchando, porque no

«hemos logrado imponer nuestros fines de guerra», ya hace tiempo habría resultado cada vez más apremiante la siguiente pregunta como contestación: «¿Cuáles son los fines por los que derramamos nuestra sangre? ¿Cuáles son las exageradas exigencias que nos hace Alemania, que nos tengamos que oponer a ellas un quinto año?»

«Un justo examen de todo esto hubiera probablemente conducido hace tiempo a la firma de una paz que, si bien quizá no fuera la última en la Historia, tendría la ventaja de libertar a nuestra generación del yugo de la guerra, dándole ocasión para evitar futuras guerras, organizando el Derecho internacional.

«Resulta, pues, indudable que una paz concertada justamente podría servir en la práctica al ideal de una paz duradera de los pueblos.

«Pero los fines bélicos de nuestros adversarios hacen en realidad imposible una duradera reconciliación, y resulta un engaño fatal el suponer por parte de los enemigos o de neutrales que el pueblo alemán aceptaría una derrota, tal como quiere imponérselo, como fallo definitivo sobre su misión en la Historia.

«Inglaterra exige de nosotros que prescindamos de una política colonial y de hacer valer nuestro voto en los mares; es decir, que quiere hacernos depender en los terrenos industrial y político.

«Francia pide la cesión de la Alsacia-Lorena y de importantes territorios de primeras materias en la orilla izquierda del Rin y hasta este mismo río, constituyendo así una constante amenaza para nuestras fronteras occidentales y para su unidad nacional, si no la disolución de ésta.

«El lema eslavo: «Desde Danzig hasta Trieste», que ha sido proclamado nuevamente estos últimos días, tiene idénticas tendencias en lo que al Oriente se refiere, si bien en forma muy grotesca.

«Al anhelar la Entente una paz tal, pretendiendo simultáneamente que estaría libre dicha paz de gérmenes para nuevas guerras, siendo por tanto el comienzo de una época feliz, sin guerra, exige realmente mucho de la falta de juicio del mundo entero.»

## Las vitaminas

«Con motivo de la desventaja del pan blanco, hablé a mis lectores de las vitaminas, y, como sé que este asunto ha despertado interés, voy a extenderme un poco más, en la convicción de que por dicha causa no me haré pesado.

«Ya he indicado alguna vez que, respirando el ambiente materialista característico de nuestros tiempos, damos demasiada importancia a la química biológica, comparando nuestra economía a una especie de laboratorio donde se efectúan acciones y reacciones análogas a las del mundo inorgánico, como si no contara para nada, o para muy poco, el elemento vital, cuya fuerza parece, cuando no negada, olvidada.

«Tanto es así, que hay todavía, allá en las Américas (léase Estados Unidos), según ha contado la prensa, quien sueña todavía en aislar los albumoideos hidratos de carbono, grasas, sales, etcétera, que constituyen químicamente, nuestros alimentos, para servirnoslos en forma de pastillas, gránulos y cachets y ahorrarnos el trabajo de comer y el de masticar y el de digerir, y el de todas las demás funciones de nutrición, dosificando ese alimento ideal, según las edades, sexos, constitución física, etcétera.

«Algo de eso se ha intentado, con la hostigación de las necesidades de la guerra, por medio de los substitutos

«síntesis, extractos, conservas y otros; pero los resultados no han correspondido a las esperanzas de los ilusos. ¿Por qué? Pues precisamente porque en muchas de estas formas de alimentación faltan o escasean las vitaminas.

«¿Qué son las vitaminas? Para tortura de los que quieren saberlo todo, nada se sabe a punto fijo sobre su naturaleza, si bien se suponen que se parecen a los llamados fermentos.

«Solo se sabe que son absolutamente indispensables para que los alimentos alimenten, pues su carencia e insuficiencia en ellos produce indefectiblemente graves trastornos y la muerte.

«Afortunadamente todos los alimentos naturales, en estado frescos, contienen vitaminas en mayor o menor proporción. Su enemigo mortal es el calor, bien que si relativamente moderado a que cocemos los alimentos no los destruye del todo. Por esto resultan las carnes más nutritivas cuanto menos cocidas, y las vegetaciones están en lo cierto cuando ponderan las excelencias de las frutas frescas.

«Las enfermedades producidas por la carencia o insuficiencia de vitaminas han recibido el nombre genérico de avitaminosis y las más comunes son el escorbuto, la pelega y el beri-beri, objeto esta última de grandes estudios.

«Las vitaminas ofrecen ciertas particularidades importantes tocante al punto donde se hallan. De los cereales el trigo y el arroz las tienen casi exclusivamente en la cáscara o cascara. En cambio, se hallan repartidas en toda la masa del grano. Lo mismo sucede con la berza, zanahoria, patatas, pescado y carne.

«Hase logrado separar las vitaminas y se ha observado, experimentando en los animales, principalmente en las palomas, que son muy sensibles a la avitaminosis, que basta una pequeña cantidad para producir sus saludables efectos en los alimentos.

«A algunos niños que se alimentaban principalmente con harinas lacteadas (ya hicimos notar que las harinas modernas, como hechas con granos descascarados, apenas contienen vitaminas), y enfermos por ello de avitaminosis, ha bastado para su curación darles un poco de fruta fresca, unos granos de uva, y aún algunas semillas de esos granos.

«El estudio de las vitaminas abre nuevos espaciosos horizontes a las ciencias biológicas y quizá se haya de corregir algunas orientaciones higiénicas, fisiológicas, patológicas y terapéuticas.

DOCTOR OX.

## Leyendo periódicos

«La eficacia de la guerra submarina

«Gaceta de Francfort»  
 «Declaraciones del almirante Von Tirpitz

«Dicen nuestros enemigos que las nuevas construcciones importan mensualmente tanto como el tonelaje que en el mismo tiempo hemos hundido.

«Estas declaraciones son falsas. Mientras los hundimientos mensuales alcanzan, por lo menos, 600.000 toneladas, las nuevas construcciones no han llegado nunca a 200.000 toneladas, y eso en meses excepcionales. Por término medio, durante la guerra, las nuevas construcciones han importado alrededor de 160.000 toneladas.

«Para que los países de la Entente pudiesen ufanarse de que la guerra submarina había fracasado, tenían que botar al agua, por lo menos, un millón de toneladas mensuales.

«No es fácil para los aliados el problema de mantener su comercio. No hay que olvidar que la guerra submarina dura ya más de tres años, y que no

## TEATRO PRINCIPAL

El local más cómodo El Cine más barato El que exhibe mejor las cintas

El jueves día 12 Septiembre, a las 9 y media, noche

Grandioso acontecimiento artístico

Estreno de la colosal película, en och partes, lo más grande de la cinematografía

### Vida de Cristóbal Colón y el descubrimiento de América

proyectándose las cuatro primeras partes de esta grandiosa visión Artístico-histórica, cuya exhibición en los más importantes Salones de la Península ha constituido un ruidoso éxito. A pesar del elevado coste de esta cinta, los precios serán económicos.

se debe contar sólo con el hundimiento de barcos, sino con el desgaste, no olvido por los viajes continuos, que no dan tiempo a las reparaciones más indispensables.

Repelimos que únicamente construyendo mensualmente más de un millón de toneladas podrían nuestros enemigos compensar las pérdidas inmensas que les causan nuestros submarinos; pero todos los astilleros del mundo entero, incluidos los de los Imperios Centrales, no pueden construir ni siquiera la tercera parte de esa cifra.

¿Podemos dudar todavía, después de estos razonamientos, de que Alemania debe esperar el triunfo completo del submarino?

El triunfo de las armas alemanas no es ya discutible. En los países enemigos reina el hambre y escasean todo género de artículos. Cuando más tiempo pase, más se agravará la guerra submarina, mayor será la carestía y la escasez y más se dejará sentir el hambre. Nuestros submarinos continuarán su obra de destrucción. La tiranía inglesa será destruida por ellos.

En América escasea también el carbón

«Le Matin»

«La «Fuel Administration» o «Servicio de combustibles» anuncia que se ha realizado una economía de combustible de cien toneladas en una noche, suprimiendo el alumbrado público en un sólo barrio de Nueva York. En invierno, esta economía será más sensible todavía. Se calcula que ese barrio consume 40.000 toneladas anuales para su alumbrado.

Sólo con la supresión de los anuncios luminosos, tan frecuentes en las grandes poblaciones norteamericanas, se ahorrarían un millón de toneladas de carbón por año. La «Fuel Administration» comienza, según parece, a poner mala cara a esos despilfarros. Un millón de toneladas de carbón, ¿no servirían mejor para asegurar el transporte a Francia de miles y miles de combatientes?»

## Sección Oficial

«El Comandante de Marina de la provincia de Menorca, Director Local de Navegación y Posta, Capitán del puerto de Mahón, etc., etc.

Hago saber: En vista de que en vez de agradecer el permiso dado por extraer carbón del fondo del mar, ha venido sirviendo esa operación de pretexto para pescar mariscos en tiempo de veda, destruyendo así una de las mejores riquezas de este puerto, desde esta fecha queda terminantemente prohibido el rastreo dentro del mismo, en la inteligencia de que los que sean sorprendidos verificándolo así como también los que de cualquier modo cojan marisco mientras dure la veda, les será aplicado el máximo castigo.

Lo que se publica para general conocimiento.

Mahón 9 de septiembre de 1918. — Francisco Pou.

## Santoral

Santo de hoy. — San Nicolás de Tolentino y Santa Pulqueria.  
 Santo de mañana. — Santos Jacinto y P. o. o y Santa Teodora.

## Militares

Servicio de la Plaza de Mahón para el día 10 septiembre 1918

Parada: Regimiento de Infantería Menorca, número 70.

Jefe del día: Teniente Coronel de Infantería don Isidoro González.

Imaginería: Comandante de Infantería don Justo Martínez.

Hospital y provisiones: Capitán J. o del 70.

Vigilancia: Oficial 4.º del 70.

El Comandante Sargento Mayor, Domingo Colorado.

SOCIEDAD DE OBREROS ZAPATEROS Y OTROS OFICIOS SIMILARES

Se convoca junta general extraordinaria para el jueves próximo, 12 del corriente, a las nueve y media de la noche, en el local de la Federación Obrera de Menorca, para tratar y tomar acuerdos respecto a varios asuntos.

Mahón 10 de septiembre 1918. — LA JUNTA.

## Las fiestas de Nuestra Señora de Gracia

Los festejos cívico religiosos que el Excmo. Ayuntamiento había anunciado para honrar a nuestra excelsa Patrona la Virgen de Gracia, no ofrecían el interés de años anteriores, más el pueblo deseoso de fiestas que por unos momentos le hicieran olvidar de las preocupaciones originadas por la gran guerra, acogió como bueno el programa y prestó su cooperación al mismo.

A las cuatro de la tarde del sábado un repique general de campanas anunció el comienzo de los festejos.

La banda municipal recorrió nuestras calles, dejando oír los sonidos de alegres focatas y comenzaron a verse animadísima las principales vías, especialmente las que afluyen a la plaza de la Constitución.

Las bombas y morteretes se dispararon con sordina, o lo que es lo mismo, no se dispararon.

En la plaza de la Constitución y frente a las Casas Consistoriales se organizó la tradicional *culcada* que fué presidida por el concejal señor Botella, siendo mayordomo mayor el joven don Román Parpal y capellana el reverendo don Bartolomé Pons Sintes, presbítero, beneficiado de Santa María.

Después de los *caragols* de ritual y entrega de la bandera, se dirigió la cabalgata a los domicilios del mayordomo mayor y capellana, que se incorporaron a la cabalgata.

Recorrieron varias calles precedidos por el *fabiolé* y se dirigieron los mayordomos a la ermita de Nuestra Señora de Gracia, donde por la Rda. Comunidad de Santa María se cantaron solemnes Completas.

Acudió a la citada ermita enorme número de fieles, siendo incapaz aquel sagrado recinto para contener el inmenso gentío.

Cantadas las Completas, regresó la Cabalgata recorriendo nuestra ciudad que se veía animadísima. Los mayordomos lucían sus habilidades como jinetes y eran continuamente insigados para que con sus cabalgaduras pene-

**Barcelona Gran Hotel antes Cuatro Naciones**  
Rambal del Centro, 35 y 37  
Habitaciones con una sola cama desde pesetas 3'50 y con cama de matrimonio desde pesetas 6. Precios y condiciones especiales para familias

traran en los domicilios, según costumbre antigua.

La apertura de la tómbola se vió concurridísima, asistiendo numerosas y distinguidas damas y bellas señoritas que ocuparon sus puestos guiadas por el alto sentimiento de caridad y que comenzaron la colecta para los pobres.

Por la noche se iluminaron varias fachadas llamando la atención de la Casino Mahón que el año anterior ganó el primer premio y la del Ayuntamiento, ambas iluminadas eléctricamente.

La verbena celebrada en el paseo de Isabel II se vió muy concurrida, durante la animación hasta muy avanzada la noche. En la tómbola se despacharon gran número de billetes.

El domingo dieron comienzo los festejos con la salida de la cabalgata que a las ocho partió de la plaza de la Constitución dirigiéndose a la ermita de Nuestra Señora de Gracia, donde se celebró la misa de los *caixés* y a la que asistió numeroso público.

En la parroquial iglesia de Santa María se celebró misa mayor solemne, viéndose las espaciasas y magníficas naves del templo del Señor ocupadas por inmenso número de fieles.

A las once y media y en el Salón de actos de nuestro Excmo. Ayuntamiento tuvo lugar el acto del descubrimiento de los retratos de los hijos ilustres de Menorca D. T. A. Ládico y D. J. J. de Moncada.

Se constituyó el Ayuntamiento bajo la Presidencia del Alcalde señor Pons Sitges asistiendo también al acto, don P. G. de Moncada y don Teodoro Ládico, hijos de los señores cuya memoria se honraba.

Abierta la sesión se procedió a la lectura de los particulares de las actas en las que consta el acuerdo de Ayuntamiento procediendo seguidamente el señor Alcalde al descubrimiento de los retratos de los señores Ládico y de Moncada, hijos ilustres del pueblo de Mahón.

El cronista de esta Universidad señor Hernández Sanz, fué encargado de leer la lectura a las biografías de los homenajeados.

Después de un breve exordio, dió comienzo el señor Hernández Sanz leyendo la biografía de don T. A. Ládico que nació en Mahón en 1825 falleciendo en 1912.

Imposible reseñar el trabajo leído por el Cronista del Ayuntamiento en el que en síntesis nos presentó al señor Ládico como hombre de actividad inagotable y político consecuente.

La biografía de don J. J. de Moncada, que nació en Mahón en 1825 y falleció en 1914, fué también leída por el señor Hernández Sanz, quien puso de relieve las dotes literarias del homenajeadado, su talento poco común y su excelente coarazón por el cual dejábase guiar en todos sus actos.

Al terminar el señor Hernández Sanz la lectura de las bien escritas biografías el público prodigó grandes aplausos.

Los hijos de los homenajeados hicieron brevemente uso de la palabra, agradeciendo el homenaje que a la memoria de sus padres se dedicaba.

Habló el señor Pons Sitges, pronunciando hermoso discurso, después del cual se dió por terminado el acto.

A las doce se repartieron socorros extraordinarios a los pobres y presos girando después el Ayuntamiento una lista a los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

Siempre rezaba el programa, a las tres de la tarde se organizó de nuevo una salida dirigiéndose a la ermita de Nuestra Señora de Gracia para reco-

ger los premios que se habían de disputar en la carrera de caballerías. Recogidos los premios se dirigió la *culcada* al *Cos Nou*, donde se celebraron las carreras que despertaron gran interés, especialmente los de mulos y caballos por haberse presentado ejemplares de iguales condiciones.

R-sultaron vencedores los siguientes: Burros. — El de Buncella.

Potros. — El de s'hort d'en Murillu.

Mulos. — El de Palafangué.

Caballos. — El de Biniay en las carreras ordinaria y extraordinaria.

Mulos, (extraordinaria). — Salió vencedor el de Son Puchet de Villalonga.

Las carreras de caballos de los cañeros, fueron ganadas por el de Binisermeña y el del propietario señor Gomila.

Pocas veces se ve nuestro puerto tan animado como en la tarde del domingo, en la que a la vez se celebraba el festival marítimo consistente en regatas a vela y remo y otros deportes náuticos.

Las regatas a la vela fueron interesantes, llamando la atención de los buenos aficionados.

En el paseo de la Alameda, atestado de público, amenizó la tarde la brillante música del regimiento Mahón 63, que con inteligencia dirige el Músico Mayor don Nadal Torrandell, y que interpretó un selecto programa que mereció los aplausos del público.

La tradicional *culcada* regresó del *Cos Nou* subiendo a nuestra ciudad por la cuesta de la Alameda. Las calles que recorrió la *culcada* se vieron concurridísimas.

Después de los *caragols* de costumbre, la *culcada* se dirigió al domicilio del Presidente señor Botella, donde hubo entusiastas aplausos que fueron como una afirmación más de que la cabalgata es acogida con entusiasmo en esta ciudad y que se ve con gusto la labor del mantenedor del tradicional festejo que como tal puede considerarse el señor Botella.

Dirigióse la *culcada* al domicilio de la Capellana Rdo. señor don Bartolomé Pons Pbro. Entre aplausos entusiastas desmontó el Rdo. señor Pons que este año ha llevado en la misma la representación eclesiástica.

Siguió luego la cabalgata hasta el domicilio del *Caixé mayor* señor don Román Parpal, donde repitíóonse las manifestaciones de entusiasmo sonando grandes aplausos y vivas.

El señor Parpal ofreció a los *caixés* un espléndido lunch, al que fué invitado el Ayuntamiento, distinguidas personas y prensa local diaria.

En el domicilio del padre del *Caixé mayor* don Antonio Parpal, dueño de los importantes talleres instalados en el puerto, fue servido el espléndido lunch.

Durante el ágape reinó la mayor animación y alegría, haciéndose votos al final para que la tradicional fiesta de la *culcada* persista y se le dé cada año mayor esplendor.

La banda municipal obsequió con una serenata al *Caixé mayor*.

En resumen la cabalgata ha sido como todos los años el número de más atracción, pues entre las gentes del campo, gentes sencillas y que sienten amor por todo lo tradicional, se ve con gusto figurar en el programa de festejos, el tipo de la *culcada*.

Felicitemos a todos los que en ella han tomado parte, especialmente al Concejal señor Botella, mayordomo mayor señor Parpal y Capellana Reverendo señor Pons Sinles.

Enorme era el gentío que acudió la noche del domingo a la Esplanada donde se disparó un magnífico castillo de fuegos de artificio, que llamó poderosa-

mente la atención pudiendo decirse que ha sido de los años que más lucido ha resultado.

En el paseo de Isabel II dió un notable concierto la brillante música del regimiento Menorca número 70 que dirige el inteligente Músico Mayor don Rafael Rodríguez Duque.

La tómbola a favor de los Establecimientos Municipales de Beneficencia se vió concurridísima, despachando numerosos billetes. Nuestro apl. uso más entusiasta a las distinguidas damas y bellas señoritas que prestaron su concurso a la tómbola, guiadas por el amor al prójimo y el más puro de los sentimientos: la Caridad.

Va que hablamos de la tómbola, no queremos pasar por alto un hermoso rasgo de la Presidenta doña Antonia Biale de Llanas, quien al pasar el domingo por frente la instalación benéfica las niñas asiladas en la Casa de Misericordia, las llamó, haciéndoles entrega de billetes, cuyos premios recogieron con alegría las asiladas.

La animación duró hasta hora muy avanzada, viéndose concurridísimos los bailes públicos que en distintas calles se celebraron.

## MAHÓN

Toca a su término la descarga de carbón mineral de que fué portador el vapor de esta Compañía «Isla de Menorca».

Este buque saldrá en la noche del miércoles para el puerto de Ciudadela con el objeto de relevar en su servicio el vapor que lleva aquel nombre y que debe ir a limpiar fondos a Barcelona.

Ante numerosa concurrencia se han celebrado estas noches bailes populares en diferentes puestos de la localidad, amén de otros festejos infantiles, encaminados a dar más realce a las fiestas que acabamos de celebrar.

### TEATRO PRINCIPAL

El jueves día 12 de septiembre, verdadero acontecimiento artístico **Vida de Cristóbal Colón**

El subgobernador del Banco de España ha negado rotundamente la afirmación de ciertos periódicos referente a la circulación de una emisión de billetes falsos de 500 pesetas.

Se procede por una brigada de operarios al arreglo de un trozo del piso de la plaza del Carmen, confíguo a la calle de la Arravaleta.

### Noticias de España

Madrid 9. **Hablando con el señor García Prieto**  
San Sebastián. — El ministro de la Gobernación señor García Prieto hablando con los periodistas confirmó que en los próximos Consejos que se celebrarán en Madrid se tratará de los presupuestos.

Esta noche en la parte superior de la calle de Gracia se celebrarán varios festejos públicos que serán amenizados con música.

### TEATRO PRINCIPAL

El jueves día 12 de septiembre, grandioso éxito de la colosal película en ocho partes **Vida de Cristóbal Colón**

Esta noche a la hora de costumbre debe celebrarse en nuestro Ayuntamiento sesión de segunda convocatoria sea cual fuere el número de concejales que a ella asistan.

Sigue estacionada la huelga de carpinteros, lo que es una lástima ya que son pocos los patronos que faltan para arreglar tan enojoso asunto.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro distinguido amigo el Muy Ilustre señor Canónigo de Ciudadela Doctor don Miguel Dalmedo, lo propio que al redactor de «El Ira» don Antonio Coll.

Con gran esplendor se celebra en la ermita de Nuestra Señora de Gracia la acostumbrada octava en honor de la Patrona de esta ciudad.

Hase verificado estos días en el Vaticano el aniversario de la coronación del actual Pontífice Benedicto XV, quien recibió a los cardenales y altos dignatarios a su servicio.

En la mañana de ayer un soldado de Ingenieros de los que prestan servicio en la Estación Telefónica de este Gobierno Militar al querer coger una toalla que se le había caído en el escarpado que forma allí el terreno, tuvo la mala suerte de que se desprendiera una piedra, cayendo el pobre muchacho desde una altura de más de 20 metros.

Seguidamente se acudió en auxilio del soldado que fué halado en uno de los almacenes allí instalados y que por un verdadero milagro no se causó en la caída más que heridas en el rostro y contusiones en todo el cuerpo.

Por su propio pie volvió al Gobierno Militar donde fué solícitamente atendido y curado.

## Conferencias telegráficas

(Servicio especial de nuestro corresponsal en Madrid)

### Diario de Operaciones

(Servicio especial para este diario) Madrid 9.

Las tropas francesas se aproximan a la línea de Kandum y al Norte del Oise.

Mientras tanto otras fuerzas de la república han llegado a la orilla meridional del Aisne después de haber salvado el espacio comprendido entre dicho río y el Vesle.

A consecuencia de la continuación del repliegue germánico los ingleses se encuentran en Flandes al Oeste de la línea de Messines Armentieres.

En Picardía han logrado rebasar el Somme al Sur de Peronne.

Sigue desconociéndose el plan del generalísimo Hindenburg.

Las operaciones de estos últimos días acusan alguna indecisión en el alto mando francés originada por la prudencia de no conocer la táctica contraofensiva que pueden seguir y que de seguro intentarán los alemanes.

### Noticias de España

Madrid 9. **Hablando con el señor García Prieto**  
San Sebastián. — El ministro de la Gobernación señor García Prieto hablando con los periodistas confirmó que en los próximos Consejos que se celebrarán en Madrid se tratará de los presupuestos.

Esta noche en la parte superior de la calle de Gracia se celebrarán varios festejos públicos que serán amenizados con música.

### TEATRO PRINCIPAL

El jueves día 12 de septiembre, grandioso éxito de la colosal película en ocho partes **Vida de Cristóbal Colón**

Esta noche a la hora de costumbre debe celebrarse en nuestro Ayuntamiento sesión de segunda convocatoria sea cual fuere el número de concejales que a ella asistan.

Sigue estacionada la huelga de carpinteros, lo que es una lástima ya que son pocos los patronos que faltan para arreglar tan enojoso asunto.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro distinguido amigo el Muy Ilustre señor Canónigo de Ciudadela Doctor don Miguel Dalmedo, lo propio que al redactor de «El Ira» don Antonio Coll.

Nos congratulamos de que el hecho no tuviera mayores consecuencias.

El próximo día 15 será consagrado en Palma el Obispo electo de Tenerife don Gabriel Llompart, asistiendo al acto el Nuncio de S. S. y los Obispos de Sión y de Mallorca.

Se ha concedido el ascenso a la categoría de primera al ajustador de segunda clase, con destino en la Comandancia de Artillería de Menorca, don Francisco Carreras Coll.

Ha sido aprobado el proyecto modificado de un camino carretero militar entre San Antonio y la fortaleza de Isabel II, y se dispone que las 70.210 pesetas a que asciende su presupuesto sea cargo a la dotación de «Servicios de Ingenieros».

El jueves día 12 septiembre, estreno de la grandiosa visión artística histórica **Vida de Cristóbal Colón**

## Conferencias telegráficas

(Servicio especial de nuestro corresponsal en Madrid)

### Diario de Operaciones

(Servicio especial para este diario) Madrid 9.

Las tropas francesas se aproximan a la línea de Kandum y al Norte del Oise.

Mientras tanto otras fuerzas de la república han llegado a la orilla meridional del Aisne después de haber salvado el espacio comprendido entre dicho río y el Vesle.

A consecuencia de la continuación del repliegue germánico los ingleses se encuentran en Flandes al Oeste de la línea de Messines Armentieres.

En Picardía han logrado rebasar el Somme al Sur de Peronne.

Sigue desconociéndose el plan del generalísimo Hindenburg.

Las operaciones de estos últimos días acusan alguna indecisión en el alto mando francés originada por la prudencia de no conocer la táctica contraofensiva que pueden seguir y que de seguro intentarán los alemanes.

### Noticias de España

Madrid 9. **Hablando con el señor García Prieto**  
San Sebastián. — El ministro de la Gobernación señor García Prieto hablando con los periodistas confirmó que en los próximos Consejos que se celebrarán en Madrid se tratará de los presupuestos.

Esta noche en la parte superior de la calle de Gracia se celebrarán varios festejos públicos que serán amenizados con música.

### TEATRO PRINCIPAL

El jueves día 12 de septiembre, grandioso éxito de la colosal película en ocho partes **Vida de Cristóbal Colón**

Esta noche a la hora de costumbre debe celebrarse en nuestro Ayuntamiento sesión de segunda convocatoria sea cual fuere el número de concejales que a ella asistan.

Sigue estacionada la huelga de carpinteros, lo que es una lástima ya que son pocos los patronos que faltan para arreglar tan enojoso asunto.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro distinguido amigo el Muy Ilustre señor Canónigo de Ciudadela Doctor don Miguel Dalmedo, lo propio que al redactor de «El Ira» don Antonio Coll.

## Por correo

**Manifestaciones de Ventosa**  
Según comunican de San Sebastián, el nuevo ministro de Abastecimientos ha hecho las siguientes manifestaciones:

— Es muy difícil la unanimidad de juicio cuando las disposiciones lesionan intereses, y no puede menos de existir esa lección al recaer sobre intereses contrapuestos y antagónicos.

Atravesamos unas circunstancias difíciles anormalísimas, y el público parece empeñado en no darse cuenta de ello.

Cada día, a cada hora, a cada paso, surgen nuevas dificultades, porque las circunstancias son graves; pero confío en que poco a poco se irá resolviendo todo. El conflicto magno que se presentaba, del trigo, ha desparecido por completo porque para suplir las deficiencias de la cosecha actual vendrán de la Argentina 350 000 toneladas de trigo, a las cuales habrá que añadir unas 150 000, cuyo contrato estamos a punto de ultimar.

Puedo afirmar que la compra de este trigo no costará un céntimo al Estado siendo de advertir que no siempre ha podido decirse lo mismo.

Los Estados Unidos nos facilitarán petróleo y algodón en cantidad suficiente.

El tabaco que se hallaba de tenido, ha salido en dirección al punto de destino.

El intercambio de productos servirá para regularizar el tráfico.

Respecto al personal administrativo del nuevo Ministerio, manifestando que, sin perjuicio de las deliberaciones que haya en el próximo Consejo, continuará el que se halla adicto a la Comisaría en el desempeño de sus funciones y a medida que los servicios se amplien se irá aumentando el personal mediante selección rigurosa, pues se propone que el nuevo Ministerio no sea un organismo burocrático, sino una especie de Centro Comercial, formado por personas capacitadas.

Según manifestó el señor Ventosa, se propone desterrar la rutina que caracteriza a nuestros centros administrativos desechando antiguas prácticas, marcando al nuevo ministro una orientación que esté en armonía con las exigencias de la realidad.

Respecto a su despacho con el Rey dijo que había enterado al Monarca de su plan y de la marcha de los asuntos, y que el Rey había seguido con mucho interés sus explicaciones.

**Tropas italianas a Siberia**  
Londres. — Dicen desde Tientsin al «Daily Mail» que ha llegado a un puerto septentrional un transporte italiano conduciendo a Siberia un contingente de tropas italianas.

**Crédito Mercantil de Menorca**  
Entregamos los bonos y residuos correspondientes a las acciones del Banco de España.

**SE OFRECE**  
Peinadora a domicilio y en su casa con ondulaciones Marcel. Esplanada, 17, Mahón.

**Lenine mejora**  
Londres. — Se reciben noticias de Rusia en las que se asegura que Lenine ha mejorado, creyéndose en su curación.

**En África oriental**  
Londres. — Comunican del África oriental que las luchas siguen favorables a los ingleses.

**Viaje aplazado**  
San Sebastián. — El ministro de la Gobernación señor García Prieto ha aplazado su viaje a la Corte por hallarse enfermo de alguna gravedad su nietecito.

**El nuevo ministro**  
El señor Ventosa sigue siendo visitadísimo, recibiendo innumerables felicitaciones por su nuevo cargo de ministro.

El señor Ventosa ha conferenciado con los gobernadores de muchas provincias sobre el problema de subsistencias.

**La paz y la ofensiva de Foch**  
Berná. — Al «Berliner Tagblatt» le dicen de Viena que el ministro de Negocios extranjeros Nietche y el conde de Barrián han llegado a un acuerdo conviniendo en que hay completa imposibilidad de gestionar en los momentos presentes la paz con la Entente.

Las tropas aliadas no han podido romper el frente alemán en occidente y pueden desvanecerse las suposiciones de que los soldados de la Entente puedan llegar a territorio alemán porque para ello necesitarían de muchos años de lucha intensa.

Convínose en paralizar la ofensiva del general Foch y ver de encontrar un momento propicio para la paz.

**Lenine mejora**  
Londres. — Se reciben noticias de Rusia en las que se asegura que Lenine ha mejorado, creyéndose en su curación.

**En África oriental**  
Londres. — Comunican del África oriental que las luchas siguen favorables a los ingleses.

**Viaje aplazado**  
San Sebastián. — El ministro de la Gobernación señor García Prieto ha aplazado su viaje a la Corte por hallarse enfermo de alguna gravedad su nietecito.

**El nuevo ministro**  
El señor Ventosa sigue siendo visitadísimo, recibiendo innumerables felicitaciones por su nuevo cargo de ministro.

El señor Ventosa ha conferenciado con los gobernadores de muchas provincias sobre el problema de subsistencias.

**La paz y la ofensiva de Foch**  
Berná. — Al «Berliner Tagblatt» le dicen de Viena que el ministro de Negocios extranjeros Nietche y el conde de Barrián han llegado a un acuerdo conviniendo en que hay completa imposibilidad de gestionar en los momentos presentes la paz con la Entente.

Las tropas aliadas no han podido romper el frente alemán en occidente y pueden desvanecerse las suposiciones de que los soldados de la Entente puedan llegar a territorio alemán porque para ello necesitarían de muchos años de lucha intensa.